



JABATAN LAUT MALAYSIA
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH UTARA
JALAN AKUARIUM
11700 GELUGOR
PULAU PINANG



Tel : 05-6887595
Faks : 05-6887594
Email : pplum@marine.gov.my
Laman Web : www.marine.gov.my

PEKELILING PELABUHAN BIL.09/2023
PORT CIRCULAR NO. 09/2023

DARIPADA : PEGAWAI PELABUHAN NEGERI PERLIS, KEDAH, PULAU PINANG DAN PERAK

FROM : PORT OFFICER OF THE STATE OF PERLIS, KEDAH, PULAU PINANG AND PERAK

KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN
TO : GENERAL SHIPPING COMMUNITY

TARIKH : 03 MEI 2023
DATE : 03 MAY 2023

CARTA BERKAITAN : MAL 5529, BA 1366
RELEVANT CHART

KEPERLUAN PELAPORAN KETIBAAN DAN PELEPASAN KAPAL DI PULAU PINANG

Selaras dengan pelaksanaan Sistem Pelepasan Kapal (SCS) yang telah dikuatkuasa pada 31hb Julai 2012 melalui Notis Perkapalan Malaysia NPM 5/2012, pemakaian notis adalah terpakai untuk keseluruhan kapal sama ada berdaftar ataupun berlesen tanpa mengira jumlah tanan.

Laporan ketibaan hendaklah dibuat dalam tempoh **12 jam ketibaan** kapal manakala laporan pelepasan hendaklah dibuat **sebelum 12 jam pelepasan sebenar** kapal atau yang mana lebih praktikal bagi kapal yang singgah kurang daripada 12 jam di satu-satu had pelabuhan.

Adalah diingatkan bahawa mana-mana pemilik atau nahkoda mana-mana kapal atau sesiapa sahaja yang gagal melaporkan ketibaan atau pelepasan kapal di mana-mana had Pelabuhan tersebut telah melakukan kesalahan di bawah seksyen 445 (1) Ordinan Perkapalan Saudagar 1952 bagi Kaedah 10(1) Kaedah-Kaedah Pelabuhan Persekutuan 1953 bersama seksyen 449 Ordinan yang sama dan boleh didenda atau dipenjara atau kedua-duanya sekali di bawah seksyen 445 (2) dan seksyen 452 Ordinan yang sama.

Sila pastikan laporan ketibaan dan pelepasan kapal adalah selaras dengan had pelabuhan yang berkenaan.

REQUIREMENT TO REPORT SHIP ARRIVAL AND DEPARTURE AT PULAU PINANG

In line with the implementation of the Ship Clearance System (SCS) which was enforced on 31st July 2012 by the Malaysian Shipping Notice MSN 5/2015, the application of this notice is for all vessel which is either registered or licensed regardless of the number of tonnages.

Arrival report shall be reported within 12 hours of the vessel's arrival while the departure report shall be reported 12 hours before the actual departure or whichever is practical for vessel arriving less than 12 hours at each port limits.

It shall be noted that any owner or master of any vessel or any other person who fails to report the arrival or departure of his vessel at any port limit contravenes section 445 (1) of the Merchant Shipping Ordinance 1952 for Rule 10 (1) of the Federal Port Rules 1953 with section 449 of the same Ordinance and shall be liable to a fine or to imprisonment or to both under section 445 (2) and section 452 of the same Ordinance respectively.

Please ensure vessel's arrival and departure report are made to the corresponding port limit.

(MOHD HAFIZ BIN ABDUL MAJID)

Pegawai Pelabuhan Negeri Perlis, Kedah, Pulau Pinang dan Perak
Port Officer Of The State Of Perlis, Kedah, Pulau Pinang and Perak

"Safer Ships, Secure Ports, Cleaner Seas"



CERTIFIED TO ISO 9001:2015
CERT. NO. QMS 03602